

Ա Տ Ա Մ Ն Ա Ֆ Ո Յ Ժ
Ք Ի Ի Զ Ի Ի Ք Ե Ա Ն Դ Ե Ղ Ա Ր Ա Ն

Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 436
Լըպօն շաքարավաճառից քով

Պարզ ատամնահանութիւն	10
Առանց ցաւի ատամնահանութիւն	15
Ակույց մաքրել	15
Ակույց լեցնել արծաթով կամ ոսկրա-	
փոխով	15
Ակույց լեցնել ոսկրով	35
Ամբողջ ատամնաշար մը ատնուադն	300
Մասնակի ատամնաշար մէկ ատնու	15

Ք Ի Ի Զ Ի Ի Ք Ե Ա Ն Դ Ե Ղ Ա Ր Ա Ն

Հաստատուել 1850 ից

Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 168 և Պոլիս, Կամուրջին գլուխը, թիւ 71 դեղարաններէ լուս, ինչպէս նաեւ Պոլիս, Ենի ճամբի մօտ թիւ 18 դեղորէից միջերանցին տէր, հանրածանօթ Բիւշիւքեան էֆ., այս ան- դամ 27 և 29 թիւ երկու նոր վաճառա- տուն բացած է Ղալաթիս, Բարա քէօյ փողոց, ուր նոյնպէս դեղի վերաբերեալ դործեր պիտի ըլլան: Պատ. Յաճախորդք տուն տեսակետով գոհ պիտի ըլլան այս նորաստանտ դեղարաններէն, ինչպէս գոհ մնացած են Բիւշիւքեան էֆ.ի միւս գեւ- ղարաններէն: 30-26



ԱՅՆ ՏԻԿԻՆՆԵՐԸ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐԸ

Որ պէտք ունին գլխարկի, շրջագլխարկի, բեղունի, մանթի, ձեռնոցի, թիւղ գիւմն

ԽԱՁԻԿ ԷՔԻՆՃԻՅԱՆԻ

62, Եփեսոս գալուցքով, 62

Ուր պիտի գտնեն այդ ամէնքը ԸՆՏԻՐ ՈՒ ԱժՄԱՆ, ինչպէս նաեւ միլիոններու և հարանքի համար մոմեր ու հարսանկան պատկերներ:

ՀԱՄԱՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻԻՆԻԻ

Մ Ի Ա Յ Ե Ա Ն

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԵՄ ՀՐԴԵՂ

դրամագրուի	Փրանք	27,000,000
պահեստի դրամ	"	52,002,500
տարեկան հասցի	"	70,339,912

Ընկերութիւնք փոխադարձ ԵՐԱՇԽԱՆՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն միջերանցներ, բնակութիւններ և ասոնց մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասներ խիստ չափաւոր սակագրերով:

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլիս, ԳԱՌՆԻ ԱՍՏՈՒԱՅԱՍՏՈՐ

Պոլիս, Պահէճ—Գալու. Անաճախ Խան. 20, 21, 22.

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ

1900 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ
Սեպտեմբ. 10. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի
Գին 40 փարա

Հիւանդանոցի պարզ Օրացույցը մաքուր տպագրութեամբ հրատարակելու է: Այս տարի ըստ որոշման կրօնական Պատկա- ունի Ժողովոյ, եկեղեցական ժամերգու- թեանց մասին աւելի մանրամասն և ճոխ տեղեկութիւններ տրուած են ի դիւրու- թիւն եկեղեցականաց և եկեղեցաւարաց:

Օրացույցի վաճառումը հիւանդանոցի տարեկան կարեւոր հատկութիւնն է: Ը- լալով, տարակույս չունինք որ բարեկե- ազգայինները դնելով անկէ մէկ օրի- նակ՝ Հիւանդանոցի հաղարէ աւելի պա- տարաբաններուն նպատակ մ'ալ ըրած պի- տի ըլլան:

Գալով ընդարձակ օրացույցին, այս տարի ութնամիջի զրեւոյ, պատկերազարդ և կա- ռուտ ու օգտակար ճոխ պարունակու- թեամբ հրատարակելու պիտի ելլէ քիչ օրէն և պիտի պարունակէ բոլոր ազգային հա- տատուութեանց մասին տեղեկութիւններ և կարգ մը դործնական գիտելիքներ և վի- ճակագրական ծանօթութիւններ, ինչպէս յատուկ ծանուցմամբ պիտի լայնարարու:



AU CROISSANT D'OR
CARL MALIK

Constantinople, 46 Galata, Rue Tunnel

ՈՍԿԻ ՄԱՀԻԿ

Վերոյիշեալ վաճառատան մէջ խիստ գլխարկաւոր պայմաններով կը ծախուին յախճապակեայ և բլուրեղեայ առարկա- ներ, լամպարներ, ջահեր, արծաթագո- յակներ, սկահակներ, ընտիր տեսակէ պնակներ, սրուակներ, և այլն:

Գիւմնէք ու դոհ պիտի մնաք:

ՔԱՐԼ ՄԱԼԻԿ

Կ. Պոլիս, 46, Ղալաթիս, Թիւմէկ փողոց



ԱՆԹՈՒԱՆ ԳԱՑՏԱՆՃԻ

ՖԱԿԱՆ ԵՒ ԵՐԱԿԱՆ ԿԱՌԱՐԱՆՆԵՐՈՒ

Մ Թ Ե Ր Ա Ն Ո Ց

Ղալաթիս, Եփեսոս գալուցքով 26

Յիշեալ վաճառատունը որ 53 տարի- ներ ի վեր Պոլիս հրատարակին վրայ հաստատուած է, շափաւոր դներով կը ծախէ ամէն տեսակ վառարաններ և կը կատարէ նորոգութիւններ Վիմու յաճա- խորները ըստ ամենայնի գոհ մնալին նախապէս կ'երաշխաւորէ:

ԱՐՏՕՆԱՏԵՐ Ա. ՍԱԳԱՆԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ «ՄԱՂԻԿ» ՕՐԱԹԵՐԹԻ

Ղալաթիս, Համալի-րաշա Խան

«Տ Ա Ղ Ի Կ» Թ Ե Ր Ա Ն Ո Ց (46)

Ք Ի Ի Զ Ի Ի Ք Ե Ա Ն Դ Ե Ղ Ա Ր Ա Ն

ՍԵՒ ԱԴԱՄԱՆԴԸ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

Ե

ԳԱՌԱՅԻ ՏՆԵՋԱՆՔՆԵՐԸ

Տիտի տը Պոլիսի մէջ չէր կրնար որ մը անգլիսի առանց տեսնելու Գլաուան, որոնք ըսին մը վարդաւոր իւր իւր իւր ամուսնութիւնը իր սովորութիւններուն ար- դեք եղաւ Սալայի հետեւեալ օրը, ժամը երկուքի տեսնելը, իր Գլաուա իր առ- տուան զգեստով նախաճաշը կ'ընէր սե- նեկին մէջ, յանկարծ երկրորդական զան- դակի երեք հարուածները լսեց որոնք Տի- տիէի գալուստը կ'իմացնէին:

— Պր. ար Պոլիսի մէջ վեր գրեցէք, ը- ասա. անհանգիստ եմ և չեմ կրնար հիւ- բարան լինալ:

Երբ որ Տիտի Գլաուայի տեսնելը մը- տաւ, իր բարեկամութիւնը իրարեւել տալով, զգուշութեամբ զուրը գրեց:

— Վերջապէս, դուք պէտք չունիք. երեք օրէ ի վեր անհեղի չարարանքի մատու- ած կ'ապրեմ:

— Կեցի՛ր, ըսաւ Տիտի, միշտ կը վրա- նամ որ պատահողները չեն անգիտի և տին մեղ մարի ընեն . . . տեսնեալստու- չին սանդուղներէն վար կ'իջնայ կոր . . . Ա՛լ միտի ևնք:

Ու կամայ մը իր բարեկամութեան մօտե- ցաւ Սա վաւառտ մեղիութեամբ մը դէ- պի իրեն յառաջացաւ. Գլաուա դեղնափայլ շրջագլխարկ մը հագած էր և մազերը ու- սերուն վրայ արտուած էին:

— Առանց հագուելու քեզ ընդունեցայ . . . կ'ողբէ քեզի հետ վարդաւոր մը զլուս-դիւնի մնալ, Լաւալիստա լուր գրեկը է ինձի թէ մամը երկուքին հոս՝ իմ տե- նալու պիտի քայ:

Երբ որ Տիտի, և Գլաուա իրարու քով տեսնել յանկարծ երկուքն ալ ջղային տար- տաւ մը ունեցան և. իրենց ակունքները սկսան իրարու զարնուիլ: Կարծես յան- կարծական տակումով մը պատուած էին:

— Ի՜նչ ունիս, կախաղեց Տիտի: — Ոչինչ, սիրելի Տիտի, պատասխա- նեց զոգրողով . . . Ոչինչ, բայց քու վրայ կը մտածեմ, կ'երեւակայեմ այն յուզմունքները զոր կրեցիր երկու օրուան միջոցին . . . Եւ ասկէ զատ, ո՛չ մէկ լուր ունիք քեզի . . .

— Մի, խօսիլ տառ լըայ, միմիջեց Տիտի: Երբեք չեմ կրնար անհեղի չարարանքի մատու- ցել մեռաւ. մեղի լինէ . . .

— Իրաւունք ունիս, ըսաւ Գլաուա՝ իր յուզմունքը զարկելով:

Գլաուայի պիտի Տիտիէի ձեռքերը իր փափուկ ձեռքերուն մէջ առաւ. յի- սոյ զլիւստե ետեւի մազերը վերցնելով և րեւան հանեց իր վարդապետ ձեռքով և քիչ մը վար ծոցեւ. զայն Տիտիէի շրթ- ներուն ներկայացնելու համար: Տիտիէի երկար, խոն, անշշո՛ւկ համար մը զորո- մեց անոր վրայ ու մ. քաջութիւն փնտը- տելով այդ գլուստի մէջ: Քիչ ետքը երկուստեքին զէմքն ստացաւ իր քիչ առաջուան անխոտ ու անտարբեր դէմքը:

— Հիմա, ըսաւ Գլաուա, պատմէ ինձի ըրածդ . . . լրագրեցիք ուե՛ք մանրամաս- նութիւն չեն տար . . . Զաղիւ. քան տողով կ'իմացնեն Ֆիւնիս Տեռույի մանր որ սպաննուած է . . . իր . . . եղբորը կողմէ . . . զոր հիմա կը փնտրուի ամէն կողմէ . . .

Տիտի իր պատմութեան պիտի սկսէր, երբ յանկարծ երկարական զանգակը հըն- չեց զարձակ աղբու և ուսեղ Գլաուա անմիջապէս Լաւալիստայի եկած ըլլալը հասկցաւ:

— Ահա ասկէ կ'եւաւ . . . ըսաւ Գլաուա արտեղութեամբ:

ERNEST GLAVANY
Դ Ր Ա Մ Ա Տ Ո Ւ Ն
ԷՐՆԵՍՏ ԿԼԱՎԱՆԻ

ՂԱԼԱԹԻՍ, ՕՍՄ. ՊԱՆԲԱՅԻ ԿԱՐԴԸ, ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ

Սոյն դրամատունը կը վաճառէ ամէն տեսակ արծաթեղթ, և այս արծե- թղթերու դնումը կը կատարուի՝ իրենց գինին համեմատութեամբ ամսական 20 դրչէն մինչեւ 100 դրչ. որոշեալ դումարի մը վճարմամբ: Դրամատունը ասկէ ա- ռաջ քաշուած վիճակահանութեանց թիւերը նայելու և շահուած պարգեւները դանձելու համար ամէն կերպ դիւրութիւն ցոյց կու տայ:

Ստորեւ նշանակեալ արծեթեղթերն զնոյնները երբ առաջին վճարումն ընեն, արծեթեղթին իրենց ծախուած ըլլալու մասին մուրհակ մը կը տրուի մեր կողմէ ստորագրուած և դրոշմուած: Ասկէ զատ, արծեթեղթին թիւը ցոյց տուող ուրիշ ծանուցադիր մ'ալ կը տրուի, այնպէս որ դնողը նոյն ատենին իսկ ամէն վիճակա- հանութեանց մասնակցելու իրաւունք ունենալով՝ շահած դումարը ամբողջապէս կրնայ ստանալ, որովհետեւ նոյն իսկ առաջին վճարման թուականին ըսու արծե- թեղթը իրեն կը պատկանի:

Աւելորդ է յայտնել թէ ամէնէն աղքատն անդամ այս դիւրութեանց շնորհիւ, կրնայ արծեթեղթի տէր ըլլալ, և յայտնի է որ ամսական 20 դրչ. վճարումն մեծ զոհողութիւն մը չըլլալով և ամէն դասակարգի անձերու դիւրամատունը ըլլալով՝ անդերձ՝ ամէն հաւանականութիւն ունի որ մը շահելու, եթէ երբեք չշահի ալ, իր վճարումներուն շնորհիւ յառաջիկային արծեթեղթի տէր պիտի ըլլայ որ իրեն համար շահու աղբուր մ'է:

ԵԱԽՈՒ ՊԱՐԳԵԼԱՌՈՐ ԱՐԺԵՐՈՒԴԹԵՐ	Տարեկան վիճակահա- նութիւն	Տարեկան վիճակահա- նութիւնը պարգեւե- րու գումար	Տարեկան ստանալի տուոս	Արժեքը. գնման հմր- ամսակ. վճա- րելի գումար.
Յոյն. ազգ. դրամ. արժեքը. 4 տոկոս	3 անգամ	300,000	16 ֆր.	100 դրչ.
Գաղղի կալուած. » 3 »	6 »	1,060,000	15 »	100 »
Եգիպտոսի » 3 »	12 »	1,500,000	7 1/2 »	50 »
Բոսնիայ երկարդ. » անտուկոս 6 »	6 »	3,660,000	—	20 »

ՇԻՐԲԵԹԻ



ԽԱՅՐԻԷ

ԵԱՄԱՆԱԿԱՆՈՑ ՍԿԻՏԱՐԻ ՇՈԳՆԱԼԵՐՈՒ ԵՐԹԵԼԵԿՈՒԹԵԱՆ

Սկիւտարեկ համարը	Կամուրջէն Սկիւտար	Սկիւտարեկ Պեղիքը	Պեղիքաշէն Սկիւտ
Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
2 —	2 50	1 50	—
3 45	3 25 Սկիւտ. Գղի.	2 35	2 —
—	3 50	—	2 45
3 30	4 30 Սկիւտ. Գղի.	3 50	4 —
4 —	5 30	5 —	5 10
4 40	6 15 Պեղիքաշ	5 45	6 30
5 20	6 50	6 30	6 27
5 45 Պեղիքաշ	7 40	7 15	7 —
6 30	8 25	8 20	7 50
7 15	9 —	8 50	8 35
8 —	9 40	10 —	9 —
8 45 Պեղիքաշ	10 10 Սկիւտ. Գղի.	10 40	10 15
9 30	10 40	11 40	10 55
10 10 Պեղիք. Գաւար.	11 —	12 5	11 50
10 30 Գոհարկունութ.	11 25	—	12 15
10 55	11 45	—	—
11 15	12 5	—	—
12 —	—	—	—

Տիտիէ հանդարտութեամբ ոտքի ելաւ. և դնեց զլիւստը ձեռքը նստիլ աթոռի մը վրայ որ սենեկին միւս ծայրը կը զըս- տուէր: Գլաուա ալ բազմոցին վրայ վրա- ուեցաւ: Կրտսէր իմը մը պէտ Լաւալի- նուա որ ընդհանրապէս կատարեալ լրջու- թեամբ և խոսեմ, ծանր կ'ունակէր իրար մը Գլաուայի տունը կ'երկար, այն օրը վառվառն երկտուարով մը պէս խաղալով ցատկոտելով սենեակէն ներս մտաւ:

— Բարեւ, բարեկամներ, ինչպէս էք . . . բարեւ, պարտիկ Գլաուա ինչ, ան- հանգիստ եմ . . .

Պալիկ բան մը . . . հէ՛, այնպէս չէ՛, պղտիկ շատ պղտիկ բան մը:

— 2է՛, բարեկամ, նոսէ՛ և աղմուկ մի՛ հաներ. զլուստ կ'երկ կոր:

Լաւալիստա բազմոցի մը վրայ լինաւ խնդրէն մտաբերով:

— Պալիկ Տիտիէս, քեզ տեսնելուս ո՛րչափ երջանիկ եմ: Ներեցէ՛ք, Գլաուա, խնդրեմ արեւմտ մարմնի Անշափ տարօրի- նակ է որ . . .

— Անպատճառ Տանիէլ ար Շանթիլիո՛րի նկատմամբ աղէկ լուրեր առած է, կը մտածէր Տիտիէ:

Լաւալիստա անշափ կը խնդար որ չէր կրնար բառ մը իսկ արտասանել:

— Ա՛հ, այժ, ճշմարիտ պատմութիւն մը, դուք վերջապէս Պոլիսի Գլաուա, Տի- տիէ քեզի պատմեց, այնպէս չէ՛, այդ և- վերերդական մանուսն ամբողջ մոռա- մասնութիւնները:

— 2է՛, բարեկամ, չէ՛ Տիտիէ դեռ հի- մա եկաւ և իրաւ. որ, լրագրեմբու ը- սաններէն բնաւ ո՛ր և է լուր չունիմ Գլա- լուէք, ինչպէս կրնամ թերեմ կարող աւ- նեկկայանալու մասին խոսելու շաղաղ- բութեան հետ:

— Ուրեմն, բնաւ չէ՛ք զիտեր: Ա՛լ թէ բարոյական և թէ՛ նիւթական ապացոյց- ներ ունինք ձեռքերիս Մաւալի Տեռույի մէկ նամակը ձեռքս անցաւ որով մեր պարտը կը խոստովանի իր ունեցած բո- լոսը, խոսի՛ր . . . Իզայիլի նկատմամբ:

— Կարելի՛ է, դուք Գլաուա:

— Ու այդ նամակը Արդարութեան յանձ- նեցի, աւելցուց Լաւալիստա Տանիէլի ա- նունը բարանը տեսնելու զգուշացուիլ: Ա- հաւաքի ոճիւրն ապացուցուած Գլաուայի նիւթական ապացոյցով, ռճրագործը սեւ աղամանը մը ձգել է վերջին մէջ . . .

— Սեւ աղամանը մը . . . ըսաւ Գլաուա սարսաղով:

(Շարունակելի)